

**PROGRAMME TRIENNAL  
D'IMMOBILISATIONS  
2016-2017-2018**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné qu'une séance extraordinaire du conseil d'arrondissement de LaSalle sera tenue le **mardi 8 septembre 2015, à 19 h**, dans la salle du conseil située au 55 avenue Dupras, LaSalle.

Conformément à l'article 144.6 de la Charte de la Ville de Montréal, les délibérations du conseil et la période de questions lors de cette séance porteront exclusivement sur le programme triennal des immobilisations 2016-2017-2018.

**DONNÉ À LASALLE**, ce 27 août 2015.

Hellen Dionne  
Secrétaire d'arrondissement

**THREE-YEAR PROGRAM  
OF CAPITAL EXPENDITURES  
2016-2017-2018**

PUBLIC NOTICE is hereby given that an extraordinary meeting of the LaSalle Borough Council will be held on, **Tuesday, September 8, 2015, at 7.00 p.m.**, in the Council Room, 55 avenue Dupras, LaSalle.

In conformity with section 144.6 of the Charter of Ville de Montréal the deliberations of the Council and the question period will deal exclusively with the three-year program of capital expenditures 2016-2017-2018.

**GIVEN AT LASALLE** on August 27, 2015.

Hellen Dionne  
*Secrétaire d'arrondissement*